

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 695 / 19. Juni 2026

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Der Gemeinderat sichert an die beitragsberechtigten Kosten für die Sanierungsarbeiten an einem inventarisierten Gebäude einen Beitrag von CHF 4'401.25 zu.

IT

Mit dem kantonalen Projekt DigiLex werden die rechtlichen Grundlagen für einen rechtsverbindlichen elektronischen Geschäftsverkehr zwischen Behörden sowie zwischen Behörden und der Bevölkerung geschaffen.

Zur Umsetzung dieser Anforderungen hat der Gemeinderat verschiedene Informatikaufträge für die Anbindung der Gemeindesoftware an digitale Signatur- und Zustelllösungen sowie für die Erweiterung der elektronischen Kommunikation vergeben.

Die einmaligen Investitionskosten belaufen sich auf insgesamt CHF 13'112.40. Für den Betrieb der Systeme fallen jährliche Kosten von CHF 2'631.30 an.

Mit diesen Massnahmen schafft die Gemeinde die technischen Voraussetzungen für eine sichere und rechtsverbindliche digitale Kommunikation und leistet einen weiteren Beitrag zur Digitalisierung der Verwaltungsdienstleistungen.

Gewässerraumfestlegung

Die Arbeiten zur Gewässerraumfestlegung haben sich etwas umfangreicher gestaltet als bei der Offertstellung angenommen. So haben die Vorgaben des AWEL zwischenzeitlich geändert und die Interessen-

abwägung beispielsweise muss deutlich detaillierter erfolgen. Ebenso traten am 1. Juni 2026 das neue Wassergesetz (WsG) sowie die dazugehörige Verordnung in Kraft und lösten das bisherige Wasserwirtschaftsgesetz (WWG) ab. Dadurch waren nach der öffentlichen Auflage noch textliche Anpassungen im Bericht und auf den Plänen erforderlich. Für die Erarbeitung der Revision Gewässerraumfestlegung wird aufgrund des entstandenen Mehraufwandes ein Nachtragskredit von CHF 12'500.00 bewilligt.

Verkehrskonzept

Das Verkehrskonzept Marthalen vom 9. September 2024 wird als behördenverbindliche Grundlage für die weitere kommunale Verkehrsplanung genehmigt. Der im Verkehrskonzept enthaltene Massnahmenplan sowie das Gestaltungskonzept werden als massgebender Planungsrahmen für die künftige Entwicklung des Strassenraums festgesetzt. Die im Verkehrskonzept vorgesehenen Massnahmen sind im Rahmen der ordentlichen Planungs-, Projektierungs- und Kreditverfahren weiterzuerfolgen und den zuständigen Organen jeweils separat zur Beschlussfassung zu unterbreiten.

Tiefbau

Zur langfristigen Werterhaltung und damit weitere Schäden vermieden werden, wird die Loch- und Unterlochstrass saniert. Dafür wird ein Kredit in Höhe von CHF 18'404.85 (inkl. MwSt.) zu Lasten der Erfolgsrechnung bewilligt. Beauftragt wird die Firma Ecostreet AG, Dietikon.

An anderen diversen Orten stehen ebenfalls Strassensanierungen an, inklusive zweier Belagsabsenkungen, einer Belagsergänzung und sechs Schlammsammler. Dafür wird zulasten der Erfolgsrechnung ein Kredit von CHF 38'157.15 inkl. MwSt. bewilligt. Die Auftragsvergabe erfolgt an die Firma Walo Bertschinger AG, Schaffhausen.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Winterthur, 20. Mai 2026

Neukom Mathea Amélie, von Rafz ZH, Sohn der Neukom Pascale Céline und des Neukom Jonathan Paul, beide wohnhaft in Marthalen

Todesfall

Marthalen, 30. Mai 2026

Gasser Heinz, von Kleinandelfingen ZH, geb. 10.05.1961, wohnhaft gewesen in Marthalen

Marthalen, 5. Juni 2026

Hugener-Wild Ruth, von Rheinau ZH und Stein AR, geb. 19.02.1935, wohnhaft gewesen in Marthalen

Marthalen, 6. Juni 2026

Epting Barbara, von Dorf ZH und Domleschg GR, geb. 27.11.1923, wohnhaft gewesen in Marthalen



Haben Sie gewusst?



Überwachungsflüge der Erdgasleitungen

Im Auftrag der Ganeos AG führt die HELI ACADEMY / Heli Sitterdorf AG seit vielen Jahren regelmäßige Überwachungsflüge über dem Gemeindegebiet Marthalen durch. Dabei wird die Erdgastrasse aus der Luft kontrolliert, um deren Zustand und Sicherheit zu überprüfen. Der letzte Flug fand am Freitag, 05. Juni 2026, statt.

Warum diese Kontrollen wichtig sind:

Die Erdgastrasse ist Teil einer sicherheitsrelevanten Infrastruktur. Die Luftüberwachung dient dazu, frühzeitig mögliche Schäden, Veränderungen oder Gefahrenstellen zu erkennen. Durch diese regelmässigen Kontrollen kann die Betriebssicherheit gewährleistet und das Risiko von Störungen oder Zwischenfällen deutlich reduziert werden.

Keine Gefahr für die Bevölkerung:

Die Flüge werden von speziell ausgebildeten Pilotinnen und Piloten durchgeführt. Für die Bevölkerung besteht zu keinem Zeitpunkt eine Gefahr. Die Überwachungsflüge sind ein bewährtes und etabliertes Verfahren, das seit vielen Jahren zuverlässig eingesetzt wird.

Die Gemeinde wird jeweils kurz vor dem Flugtag informiert, um bei allfälligen Rückfragen aus der Bevölkerung oder von Behörden Auskunft geben zu können.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Matthias Stutz Gemeindepräsident

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 26. Juni 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Ochsen (Tel. 052 319 31 38)

Freitag, 10. Juli 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Rössli (Tel. 052 319 13 37)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.



Öffnungszeiten während den Sommerferien

Bald steht die Hauptferienzeit vor der Türe. Während dieser Zeit werden die Dienstleistungen der Gemeindeverwaltung kaum beansprucht, dies zeigen die Erfahrungen der letzten Jahre.

Aufgrund dessen bleibt die Verwaltung **während den Sommerferien drei Wochen in der Zeit von Montag, 20.07.2026 bis Freitag, 07.08.2026** gemäss untenstehenden Öffnungszeiten (Schalter und Telefon) offen:

Montag: 08:00 – 11:30 Uhr
Dienstag: 08:00 – 11:30 Uhr
Mittwoch: 08:00 – 11:30 Uhr
Donnerstag: 08:00 – 11:30 Uhr
Freitag: Geschlossen

Das Verwaltungspersonal steht nach vorgängiger Vereinbarung auch ausserhalb der genannten Öffnungszeiten für dringende Anliegen zur Verfügung.

Nutzen Sie auch den Online-Schalter und die Möglichkeit der Kontaktaufnahme per E-Mail. Ab Montag, 10.08.2026 sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder für Sie da.

Wir wünschen Ihnen schöne Sommerferien.

Ihre Gemeindeverwaltung

PONTONIER SUMMERCAMP

13./14. JULI 2026
(MO/DI DER 1. SOMMERFERIENWOCHE)
ELLIKON AM RHEIN



**TEILNAHME FÜR MÄDCHEN UND JUNGS
AB 11 JAHREN**
"VORAUSSETZUNG IST, DAS KIND KANN SCHWIMMEN!"

**ANMELDUNG UNTER:
INFO@PONTONIERE-ELLIKON.CH / 079 508 81 51**
DIE TEILNAHMEKOSTEN BETRAGEN CHF 30.-

- Weidlingfahren
- Grundlagen des Pontoniersports
- Motorbootfahren
- Schnüren
- Spiel, Spass und Abenteuer am Wasser
- Zeltlager oder Übernachten im Vereinslokal
- Betreuung durch erfahrene Pontoniere



Wandergruppe
Marthalen/ Rheinau

**PRO
SENECTUTE**
| Kanton Zürich

Wir wandern von Tobelbrücke- Höllgrotten- Baar
Leichte Ganztageswanderung
Montag 6. Juli 2026

Route wir steigen von Baar Tobelbrücke zur Lorze hinunter und folgen ihr bis zu den Höllgrotten, die wir besuchen, dann weiter der Lorze entlang, über den Schlaufensteg bis nach Baar.

Dauer ca. 1 ¼ Std. Wanderzeit und 45 Min. Besuch der Höllgrotten.

Höhen ca 70 m rauf und 220 m runter

Ausrüstung Sonnenschutz, evt. Wanderstöcke, Regenjacke (Höllgrotte 10 °)

Abfahrt 8.19 Uhr ab Rheinau, 8.35 Uhr ab Marthalen

Mittagessen aus dem Rucksack

Rückkehr ca. 16.00 Uhr (Marthalen)

Billette bitte Baar Tobelbrücke retour Fr. 33.80 lösen.

Eintritt Höhlen Fr. 14.-

Versicherung ist Sache der Teilnehmer

Leitung, Ausk. Esther Mischler 052 319 31 75 / 079 725 89 35

Beitrag Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute und Fr. 8.- Unkostenbeitrag

Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt
Es freuen sich auf viele Wanderlustige Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



 Dorfläbe
bringt Leben ins Dorf

SOMMERGRILLADEN IN MARTHALER GÄRTEN



**WIR SUCHEN GASTGEBER UND GASTGEBERINNEN
vom Montag, 13. Juli bis Samstag, 15. August**

Möchtest du deinen Garten mit Grill und Sitzgelegenheiten für ungezwungene Begegnungen öffnen? Eine schöne Gelegenheit, Menschen aus dem Dorf kennenzulernen, denen du vielleicht noch nie begegnet bist.

Für dich entsteht kaum Aufwand: Die Gäste kommen ohne Anmeldung und bringen Essen, Geschirr und Getränke selbst mit. So könnt ihr ganz unkompliziert einen gemütlichen und geselligen Grillabend verbringen.

Melde dich bis zum 21. Juni mit diesen Angaben:

- Name, Adresse und Handynummer
- Welchen Tag kannst du anbieten?
- Ab wann können die Gäste kommen?
- Gibt es eine Schlechtwetter-Variante?

info@dorflaebe-marthalen.ch
www.dorflaebe-marthalen.ch
Martin Eggenschwyler 079 456 85 68

 musikverein
helvetia
marthalen

Feierabend & Musik

Festwirtschaft mit Grill

Freitag, 26.06.2026
Ab 19.00 Uhr
Lindenhof, Marthalen

Auf unserer Homepage finden Sie aktuelle Infos zum Anlass:
www.musikverein-marthalen.ch

Besuchen Sie uns auf:
Facebook: Musikverein Helvetia Marthalen
Instagram: musikverein_marthalen



Gemeindeverwaltung
Underdorf 2, 8460 Marthalen

GEMEINDEVERSAMMLUNGSBESCHLÜSSE

Die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde hat die folgenden Beschlüsse zu den Anträgen des Gemeinderates sowie Primarschulpflege gefasst:

Politische Gemeinde

1. Neuwahl von 17 Mitgliedern des Wahlbüros für die Amtsdauer 2026-2030
Zustimmung
2. Genehmigung der Jahresrechnung 2025
Zustimmung

Primarschulgemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2025
Zustimmung

Die Versammlungsprotokolle und die gefassten Beschlüsse liegen ab dem 15. Juni 2026 während 30 Tagen in der Einwohnerkontrolle zur Einsicht auf.

Rechtsmittel / Einsichtnahme

Gegen diese Beschlüsse kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen

- wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21a und § 22 Abs. 1 VRG)
- und im Übrigen innert 30 Tagen schriftlich Rekurs erhoben werden (§ 19 Abs. 1 lit. a und d i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 20 und § 22 Abs. 1 VRG).

Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen. Die Kosten des Rekursverfahrens hat die unterliegende Partei zu tragen. In Stimmrechtssachen werden Verfahrenskosten nur erhoben, wenn das Rechtsmittel offensichtlich aussichtslos ist.

Marthalen, 5. Juni 2026

Gemeinderat
Primarschulpflege

900 Jahre
Kirche Marthalen

reformierte
kirche weinland mitte

Im Jahr 1126 wurde in Marthalen die erste Kirche auf Veranlassung des Klosters Rheinau geweiht. In den Jahren 1606 und 1660 wurde sie in zwei Etappen auf die heutige Grösse erweitert. Wir gedenken diesem für die Menschen von damals und für uns bis heute bedeutenden Schritt.

Sonntag, 5. Juli 2026 – 09:30 Uhr

**Gedenkgottesdienst:
Listige Kirchnerweiterungen 1606 und 1660**

Liturgie: Pfarrer Matthias Brodt

Musik: Andreas Vogel, Orgel

Im Anschluss: Chilekafi

Seit 1524 war Marthalen reformiert, blieb jedoch weiterhin dem Kloster zehntenpflichtig. Peter Niederhäuser beleuchtet in seinem Vortrag den Zeitgeist dieser Epoche, in der in den Jahren 1618 und 1619 allein in Rheinau sieben Frauen als Hexen verbrannt wurden.

Sonntag, 5. Juli 2026 – 14:00 Uhr

**Vortrag: «Zwischen Aberglauben und Gottvertrauen.
Die Marthaler und ihre Kirche im 17. Jahrhundert.»**

Peter Niederhäuser, Historiker, Winterthur

Im Anschluss: Umtrunk

Sonntag, 5. Juli 2026 – 14:00 – 17:00 Uhr

900 Jahre Kirche Marthalen im Ortsmuseum

und jeden weiteren ersten Sonntag im Monat bis November von 14 – 17 Uhr

Jubiläum
unterstützt von

Gemeinnützige
Gesellschaft Andelfingen

Gemeinde Marthalen

Rotary Club Weinland

Museum im Zeughaus
Randenstrasse 34, CH-8200 Schaffhausen



Pferde in der Schweizer Armee

Grosser Anlass mit mehr als 60 Pferden im Museum im Zeughaus und in der Stadt Schaffhausen am Samstag, 20. Juni 2026

Das Museum im Zeughaus Schaffhausen widmet den Museumstag vom Samstag, 20. Juni 2026 dem Thema „Pferde in der Schweizer Armee“. In kommentierten Vorführungen und Szenen zeigen die Schwadron 1972, die Trainingsgesellschaft Nord-, Ost- und Zentralschweiz und eine Fahrergruppe anschaulich die frühere Rekrutierung und Verwendung von Pferden in der Schweizer Armee als Reit-, Trag- und Zugpferde. Der Anlass wird umrahmt von der St. Gallischen Reitermusik.

- 10:00 Uhr Vorbeiritt Schwadron 1972, Spiel St. Gallische Reitermusik und Beginn der Vorführungen.
- 11:50 Uhr Verschiebung der Pferde und der Gespanne über die Steigstrasse – Obertorkreisel – Grabenstrasse – Rheinuferstrasse – Klosterstrasse – Münsterplatz.
- 12:15 Uhr Defilee durch Vorgasse zum Fronwagplatz
- 12:20 Uhr Aufstellung Fronwagplatz, Essen ab Feldküche, Konzert der Reitermusik.
- 13:00 Uhr Rückmarsch der Pferde über Schwertstrasse – Bahnhofstrasse – Steigstrasse zum Zeughaus
- ab 14:30 Wiederholung Programm Vormittag im Museum im Zeughaus Schaffhausen
- 16:00 Uhr Schluss der Veranstaltung

Vor der Motorisierung waren für alle Armeen die Pferde von grosser Bedeutung: Als Reitpferde, um sich rasch über grössere Distanzen zu bewegen, als Zugpferde, um Fuhrwerke, Karren und Geschütze zu ziehen und als Tragpferde, um schweres Material in unwegsamem Gelände zu transportieren. In jeder Armee gab es nicht nur viele Pferde, sondern auch viele militärische Funktionen, die sich um die Pferde kümmern mussten. Die Schwadron 1972, die Trainingsgesellschaft Nord-, Ost- und Zentralschweiz, aber auch die Fahrergruppe die schon mehrmals in Schaffhausen sechsspännig gefahren ist, sind Träger des Knowhows im militärischen Umgang mit Pferden und pflegen gleichzeitig ehrenamtlich wichtige schweizerische Traditionen.

Alle Ausstellungen im Zeughausareal und im Museum im Zeughaus Diessenhofen sind an diesem Tag durchgehend von 10 bis 16 Uhr geöffnet. Die Museumsbeiz im Zeughaus auf der Breite öffnet schon um 09:30 Uhr.

Adresse, Kontakt: Museum im Zeughaus, Randenstrasse 34, 8200 Schaffhausen, Telefon 052 632 78 99 info@museumimzeughaus.ch, www.museumimzeughaus.ch

reformierte
kirche weinland mitte

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



www.kirche-wm.ch



**Herzliche Einladung zum
Pontonierhausgottesdienst**

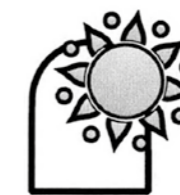
**Sonntag, 28. Juni, 10.30 Uhr
Beim Pontonierhaus in Ellikon am Rhein**

Pfrn. Stephanie Gysel
Musikgesellschaft Rheinau
Ortskirchenkommission Rheinau
Anschliessend Würste vom Grill

Weitere Infos unter: www.kirche-wm.ch

reformierte
kirche weinland mitte

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



Ein Blick ins
Chile-Fänschter
Marthalen

Gottesdienste

- So, 21. Juni Gottesdienst & Kirchgemeindeversammlung**
- 9.30 Uhr Kirche Marthalen**
Pfarrperson: Matthias Bordt
Musik: Andreas Vogel
- 10.45 Uhr** im Anschluss an den Gottesdienst Kirchgemeindeversammlung
Anschliessend Apéro
- So, 28. Juni Gottesdienste ***
- 10.15 Uhr Gottesdienst in der PUK Rheinau Gebäude 90, Raum der Stille**
Pfarrperson: Anita Keller
- 10.30 Uhr Pontonier-Gottesdienst**
beim Pontonierhaus Ellikon am Rhein
Pfarrperson: Matthias Bordt
Musik: Musikgesellschaft Rheinau
Anschliessend Würste vom Grill
- 19 Uhr Abendgottesdienst „Musik & Wort“ Kirche Ossingen**
Pfarrperson: Renate Bosshard-Nepustil
Musik: Hanna Rajchman-Berli
Mitwirkung: Kirchenchor Marthalen,
Leitung: Susan Wipf

Diverse Anlässe

- Mi, 24. Juni 18 Uhr Schulung für Freiwillige zum Thema „Grenzverletzungen“**
Aula Schulhaus Pünt Ossingen
(mit Anmeldung gemäss Einladung)
- Fr, 26. Juni 19 Uhr Auftanken**
Kirche Truttikon
- So, 28. Juni 17 Uhr Konzert Gemischter Chor Rheinau**
Bergkirche Rheinau
- Mi, 1. Juli 19 Uhr Zeichen für den Frieden**
Kirche Trüllikon

Kinder & Jugend

- Sa, 20. Juni 9.30 Uhr Kolibri für Gross und Chlii**
Kirche Marthalen

* **Fahrdienst:**
Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

Weitere Infos zu den Anlässen finden Sie immer aktuell im „chileblatt.regional“ und auf der Webseite:

www.kirche-wm.ch



Kontaktieren Sie uns
E-Mail: info@witzigdruck.ch
Tel. 052 511 13 01

Besuchen Sie uns
von Mo bis Fr
08.00 - 12.00 Uhr
13.30 - 17.00 Uhr

Wir beraten Sie gerne.

**Video von der
Plandruck
Produktion**



VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Zeit	Bemerkung
26.06.26	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch	11.30 Uhr	Restaurant Ochsen, Marthalen
26.06.26	Musikverein Helvetia Marthalen	Feierabendmusik	19.00 Uhr	Lindenhof, Marthalen
27.06.26	FC Ellikon/Marthalen	Schüler- und Schülerinnen-turnier "Coppa Russo"	ganztags	Raiffeisen Weinland Arena, Marthalen
28.06.26	Kirchenchor Marthalen	Abendgottesdienst	19.00 Uhr	Ossingen
01.07.26	Bezirksschützenverband	Liegend-Match	17.30 Uhr	Steinacker, Marthalen
04.07.26	Damenriege Marthalen	Fröschlturnen	10.00 Uhr	SKM, Marthalen
05.07.26	Ortskirchenkommission Marthalen	Gottesdienst zum Kirchenumbau 1606/1660 - 900 Jahre Kirche Marthalen	09.30 Uhr	Kirche, Marthalen
05.07.26	Ortskirchenkommission Marthalen	Vortrag zur Situation im 17. Jahrhundert - 900 Jahre Kirche Marthalen	14.00 Uhr	Kirche, Marthalen
06.07.26	Mädchenriege & Jugi	Jugiwyländer	ganztags	Ossingen
06.07.26	Pro Senectute	Leichte Ganztageswanderung	8.35 Uhr	Bahnhof, Marthalen
07.07.26	Natur- und Heimat-schutzverein Marthalen	Abendspaziergang "Apfel"	19.00 Uhr	Bushaltestelle Dorf, Marthalen
08.07.26	Bezirksschützenverband	Liegend-Match	17.30 Uhr	Steinacker, Marthalen
09.07.26	Militärschiessverein Marthalen	Freiwillige Übung	18.30 Uhr	Steinacker, Marthalen
09.07.26	Pro Senectute	Spielen und Jassen	14.00 Uhr	ZPBW, Marthalen

Impressum: Gemeinde Marthalen

Redaktion: Gemeindeverwaltung Marthalen

Gestaltung & Druck: Witzig Druck AG

Artikel & Inserate an: Witzig Druck AG, 8460 Marthalen, info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: **Mittwochmorgen, 1. Juli 2026, 09.00 Uhr**

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.